



CHOCOLAT

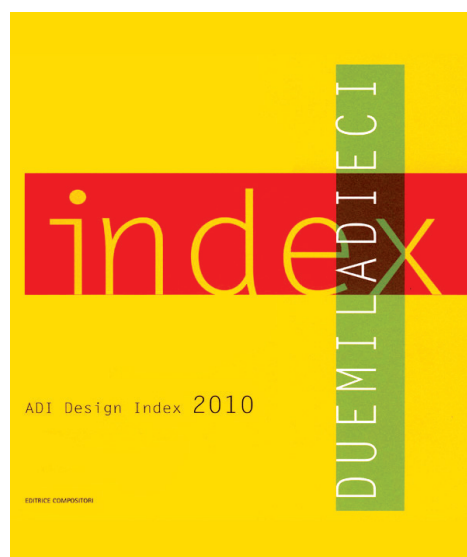
design Raffaella Morosini





SELEZIONE ADI DESIGN INDEX 2010

LA VETRINA PER PRALINERIA E PASTICCERIA CHOCOLAT È STATA SELEZIONATA DALL'OSSERVATORIO PERMANENTE DEL DESIGN ADI PER LA PUBBLICAZIONE SULL'ADI DESIGN INDEX 2010. L'ADI DESIGN INDEX È LA PUBBLICAZIONE ANNUALE DELL'ASSOCIAZIONE PER IL DISEGNO INDUSTRIALE CHE RACCOGLIE I MIGLIORI ESEMPI DI DESIGN ITALIANO APPLICATO ALLA PRODUZIONE INDUSTRIALE. OLTRE A RAPPRESENTARE UNO DEI PIÙ PRESTIGIOSI RICONOSCIMENTI DELLA QUALITÀ PRODUTTIVA E PROGETTUALE DI BENI, SERVIZI E SISTEMI DEL DESIGN ITALIANO, COSTITUISCE PRESELEZIONE PER LA PARTECIPAZIONE AL PREMIO TRIENNALE COMPASSO D'ORO ADI E AL PREMIO DEI PREMI, INDETTO DAL MINISTERO ITALIANO PER LA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE ED INNOVAZIONE.



ADI DESIGN INDEX 2010 SELECTION
Chocolat, the pastry and pralines display case has been selected by the "Osservatorio Permanente del Design ADI" (ADI's Permanent Observatory of Design) to be published in the ADI Design Index 2010. ADI Design Index is the yearbook of the Association for Industrial Design that gathers the best examples of Italian design applied to industrial production. Besides representing one of the most prestigious awards for goods, services and systems in terms of Italian quality production and design, it is a pre-selection to take part in the "Compasso d'Oro ADI" three-year award as well as in the "Premio dei Premi" award promoted by the Italian Ministry for Public Administration and Innovation.

SELECTION ADI DESIGN INDEX 2010
La vitrine à pâtisserie et à pralines Chocolat a été sélectionnée par le « Osservatorio Permanente » (Observatoire Permanent) du Design ADI pour la publication dans le ADI Design Index 2010. ADI Design Index est la publication annuelle de l'Association pour le Design Industriel qui réunit les exemples les meilleurs du design italien appliqué à la production industrielle. Outre le fait de représenter l'un des prix les plus prestigieux concernant la qualité et le projet des biens, des services et des systèmes du design italien, il s'agit d'une présélection pour participer au Prix triennuel « Compasso d'Oro ADI » et au prix « Premio dei Premi » fixé par le Ministère italien de l'Administration Publique et de l'Innovation.

AUSWAHL ADI DESIGN INDEX 2010
Die Pralinen- und Konditoreivitrine Chocolat wurde vom „Osservatorio Permanente“ (Permanente Beobachtungsstelle) des Designs ADI für die Veröffentlichung im ADI Design Index 2010 gewählt. ADI Design Index ist die Jahresausgabe des Verbandes für das Industriedesign, die die besten Beispiele des italienischen auf die Industrieproduktion angewandten Designs sammelt. Sie vertritt eine der prestigevollsten Anerkennungen der Produktion- und Projektqualität von Gütern, Dienstleistungen und Systemen des italienischen Designs, und ferner bildet sie die Vorauswahl für die Teilnahme am dreijähriger Preis „Compasso d'Oro ADI“ und dem Preis „Premio dei Premi“, anberaunt vom italienischen Ministerium für öffentliche Verwaltung und Innovation.

SELECCIÓN ADI DESIGN INDEX 2010
La vitrina para pralinería y pastelería Chocolat ha sido seleccionada por el "Osservatorio Permanente" (Observatorio Permanente) del Design ADI para la publicación en el ADI Design Index 2010. El ADI Design Index es la publicación anual de la Asociación por el Diseño Industrial que recoge los mejores ejemplos de diseño italiano aplicado a la producción industrial. Además de representar uno de los más prestigiosos reconocimientos de la calidad productiva y de proyecto de bienes, servicios y sistemas del diseño italiano, constituye una preselección para la participación al Premio trienal "Compasso d'Oro ADI" y al premio llamado "Premio dei Premi" instituido por el Ministerio italiano de la Administración Pública e Innovación.